



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина
ГРАД ПАНЧЕВО

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ЗА 2016. ГОДИНУ И ПРОГРАМ РАДА ЗА 2017. ГОДИНУ

КУЛТУРА

Током јуна месеца завршен је први део конкурса за суфинансирање пројеката из културе и уметности на нивоу града. Ове године је буџетом било предвиђено 6 милиона динара. Свака комисија, па и ова, руководила се квалитетом предложеног пројекта и његовом могућом реализацијом. Дакле, дати средства у оној мери да се барем један сегмент пројекта изведе како ваља. То се поготово односи на скупе пројекте. Конкурс је отворен до краја године.

Рад на летњем програму је завршен у рекордном времену. Из буџета је обезбеђено 1.500.000,00 динара. Летњи програм су реализовале четири институције културе у нашем граду на неколико локација. Програм је био следећи:

ПАНЧЕВАЧКО КУЛТУРНО ЛЕТО 2016

- 30.06. – 23.07. Radno vreme Muzeja - Народни музеј Панчево
Изложба: „Салши између идеализованог и стварног“
Аутор: Весна Ангеловић, етничког савезник, Музеј града Новог Сада
- Субота, 02.07. у 20 часова - Свечана сала Народни музеја Панчево
Представа: „Од раја до безњице“, комад о љубави између Лазе Костића и Лене Дућерић
- Недеља, 03.07. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
Концерт Ибрице Јусића
- Уторак, 05.07. у 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Представа: „Лилка“, аутор: Драгослав Михаиловић, игра: Маја Николић
- Субота, 09.07. у 21 час - Летња башта Дома омладине
Концерт групе: „WHO SEE“
- Четвртак, 14.07. у 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Представа: „Глумци - ђесници“, (поезија коју су писали глумци), игра: Небојша Илић
- Петак, 15.07. у 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Концерт „ГИТАРИНЕТ“, победници такмичења „Најбољи оркестри Србије“
- Субота, 16.07. у 21 час - Дом омладине
„Блуз вече“
- Петак, 22.07. у 21 час - Летња башта Дома омладине
Концерт групе „ЗАА“
- Уторак, 26.07. у 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Представа: „Она“, игра: Алиса Лазко и Јелена Булвезак, режија: Миа Кнежевић
- Четвртак, 28.7. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Књижевно вече: Владимира Пиштала
- Петак, 29.07. у 21 час - Дом омладине
„Џез вече“
- Субота, 30.07. у 20 часова - Плато Културног центра Панчево
Концерт Европског омладинског тамбурашког оркестра
- Четвртак, 04.08. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Промоција новог романа Мухарема Баздуља „Мали Прозор“
- Среда, 05.08. у 19 часова - Сцена Културног центра Панчево
Камерни дуо, Ана Братељевић - харфа и Габријела Динић - клавира
- Петак, 05.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
„Amy's House - tribute band to Amy Winehouse“
- Уторак, 09.08. у 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Представа: „Осирво“, аутор: Меша Селимовић, игра: Братислав Јанковић и Ивана Терзић
- Четвртак, 11.08. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Промоција НОВЕ КЊИГЕ Васе Павковића „Океан Дунав“
награђене књижевном наградом „Јочилово перо“
- Четвртак, 11.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
Удружење рок музичара Панчево представља „Вече панчевачког rock 'n rolla“
- Четвртак, 18.08. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Књижевно вече Јасмине Јопић и едиције „Најбоља“
- Петак, 19.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
„Salsa u punto band“
- Субота, 20.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
„Del Amo band“
- Четвртак, 25.08. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
„КРИЛАТЕ ПЕСМЕ И ПРИЈАТЕЉИ“ - панчевачке песничке представљају поста
изненађења и своју још необављену поезију
- Четвртак, 25.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
Тамбурашки оркестар „Војвођански сан“
- Петак, 26.08. у 21 час - Плато Културног центра Панчево
Концерт „The LVCS“
- Недеља, 28.08. од 18 до 20 часова - Двориште Народни музеја Панчево
Радионица за девојчице: „Обуци лутку“ у оквиру презентације неоплитког костима
„Орловане и неоплићу“, аутор: мр Александра Голубов, кустос: ариелог
- Четвртак, 01.09. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Промоција нове књиге Мирјане Ђурђевић
„ОДЛАЗАК У ЈОЛКИ ПАЛКИ ИЛИ ЛАЖНА УЗБУНА У АЛЕЈИ ЗАСЛУЖНИХ“
- Четвртак, 08.09. у 19.30 часова - кафе „Двориште“, Градска библиотека Панчево - Књижевно културно лето
Вече афоризама Зорана Т. Поповића и Александра Баљка

После невремена које је задесило наш град у јуну месецу, посећене су све институције културе као и најважнији споменик културе у нашем граду, манастир у Војловици. Свуда је страдао кровни цреп.

Од посета градским манифестацијама издвајам: Наступ Хора Црквеног певачког друштва у Обреновцу, Класик фест, Екс театар фест, 40 година Савремене галерија Панчево, Слава Дома културе у Новом Селу, Београдски фестивал европске књижевности.

У првој половини јула месеца био сам гост Которског фестивала стваралаштва за децу. Том приликом присуствовао сам извођењу представе „Шкрти берберин“ у продукцији Културног центра Панчева која је била изведена на летњој позорници у Старом граду у Котору. Обавио сам и састанке са секретаром за културу града Котора и директором Културног центра Котора. Уговорена је срадња на културном плану у виду размене квалитетних програма.

Током јула месеца текуће године завршен је други део жирирања за суфинансирање пројеката из културе и уметности на нивоу града. Када је овај конкурс у питању, сматрам да је то одлична пракса распоређивања материјалних средстава удружењима грађана и појединцима.

Најважнији догађај током јула месеца била је посета комисије Министарства културе РС за “Градове у фокусу”. Панчево се нашло у ужем избору на овом конкурс у међу девет градова Србије. Пошто је пројекат од изузетног значаја за наш град, учешће у раду узео је и градоначелник Саша Павлов. Он је на радном састанку са представницама Министарства културе РС изразио велико задовољство досадашњим радом на пољу културе и дао чврсто обећање да ће град и на даље стајати уз своје институције културе и професионалце који раде у њима.

Најважнији догађај током августа месеца био је састанак са покрајинским секретаром за културу господином Мирославом Штаткићем. Разговарали смо о свим кључним темама везаним за културу града Панчева. Обећана нам је помоћ око превазилажења административно-правних проблема у вези са реконструкцијом Преображенске цркве. Упознали смо министра са потребом помоћи и часопису “Читалиште”, програмима Културног центра, али и са потребом да помогну око набавке опреме за кључну установу културе у Панчеву. Теме разговора биле су и попуне Управних и надзорних одбора Градске библиотеке Панчево, Историјског архива и Завода за заштиту споменика културе, којима покрајина именује чланове одбора и директоре. Утисак је да ће сарадња бити у будуће много јача и чвршћа. Боља него што је била прошлости. Биће места и за истакнуте стручњаке из Панчева у покрајинским комисијама у овој области, што до сада није било случај.

Градоначелник Саша Павлов именован је мешовити тим за санацију Преображенске цркве и поставио ме је на место координатора тог тима. Одмах након постављења, уследило је неколико састанака са представницима црквене општине и административним радницима из Завода за заштиту споменика Панчево и покрајинског секретаријата за културу. Процедуралне препреке су превазиђене, па ће више од два милиона динара до краја године бити уложено за радове на Преображенској цркви. Панчево је ова средства издвојило буџетом, а посао је каснио јер су касниле сагласности и одобрења покрајинског секретаријата за урбанизам и градитељство. Захтев Завода је био заглављен у покрајинском секретаријату за урбанизам и градитељство.

ГРАД ПАНЧЕВО



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина

ГРАД ПАНЧЕВО

Са МКУД “Петефи Шандор” из Панчева путовао сам у Клуж (Румунија) на 18. међународни фестивал фолклора. Овим чином показали смо да као Град помажемо рад аматерских удружења, али помажемо, такође, и културно стваралаштво етничких заједница на територији Панчева.

Са представницима Академије лепих уметности договорен наступ Каравана лепих уметности у Панчеву 18. септембра. Караван лепих уметности је приближио различите могућности и занимања попут глуме, дизајна, сликарства, савремених мултимедиалних израза, менаџмента у уметничкој продукцији и медијима. Сви заинтересовани за овакву врсту позива било на професионалном или аматерском нивоу имали су прилику да кроз ове својеврсне радионице прошире своја знања.

Током месеца септембра расписан је конкурс за Савет за културу Града Панчева. Ово тело би требало да поспешује развој културе у граду и први пут је позив доступан свим грађанима, дакле врло демократично спроведен избор чланова.

Друга важна идеја која би требало да се реализује односи се на пројекат „Култура на поклон“. Овај начин афирмације културе, правих вредности и одговорног грађанског понашања преузет је из Италије. Младима који напуне 18 година Градоначелник и Градско веће упућују писмо с поклон ваучером од 3 хиљаде динара са којим ће моћи да плаћају само културне садржаје, односно позоришне представе, концерте уметничке музике, предавања, изложбе и курсеве познавања историје града Панчева. Овим чином, Град показује колико су му битни млади суграђани и њихово образовање. Такође, афирмишу се наше институције културе и квалитетни садржаји који се у њима реализују.

Током септембра учињена је и службена посета граду Темишвару који је постао престоница европске културе 2012. године. Град Панчево је пружио подршку овом суседном месту због добре сарадње у прошлости, али, пре свега, због развојних планова и пројектног планирања који се очекује у будућности. Градоначелник Темишвара је веома заинтересован за сарадњу са Панчевом.

Обишао сам радове на пасарели Преображенскг храма у Панчеву. Овај споменик од прворазредног значаја озбиљно је начет зубом времена. Радови на потпорним стубовима су први у низу када је реализације великог пројекта санације у питању. Почели су и радови на санацији крова дома културе у Долову. Овај објекат биће спреман за јесењу сезону.

Одржао сам састанак са свим директорима институција културе у граду и насељеним местима и договорио се о плановима за јесењу сезону рада.

Гостовао сам у Глогоњу на фестивалу фолклора и у Банатском Новом Селу на манифестацији „Банатски хлеб“. Обавио састанак са делегацијом РТС поводом почетка снимања филма у Народном музеју. Примио сам Вулета Журића награђеног панчевачког писца.

Током месеца октобра најважнији догађаји били су избор Савета за културу Града Панчева. Ово тело треба да унапреди развој културе у нашој средини. На јавном конкурс који је био расписан и отворен за све суграђане пријавило се тридесеторо кандидата. Изабрано је седам чланова, културних радника са респектабилним биографијама. Чланови Савета су: Зоран Јовановић Јус, фотограф и дизајнер, Владан Ђурковић, позоришни редитељ, мр Вера Царина, професор певања и диригент Црквеног хора, Слободан Бубњевић, новинар и књижевник, Јасна Јованов, археолог, Дејан Трифуновић, кореограф и уметнички руководилац КУД “Станко Пауновић” и Владимир Протић, дипл. Организатор филмског програма у

Културном центру Панчева.

Биографије чланова Савета:

Дејан Трифуновић, уметнички директор

Уметнички директор КУД-а "Станко Пауновић" НИС Рафинерије нафте Панчево. Налази се 20 година на месту уметничког руководица ансамбла. Бави се очувањем традиције, где је у фокусу народна игра. Био је члан ансамбла Коло. Ради костиме и народне ношње. Води две градске манифестације, Етно глас и Панчево град игре. Саветник је Центра за истраживање и очување традиционалних игара Србије, члан Одбора за народну уметност при Заводу за културу Војводине.

Мр Вера Царина, диригент

Диригент ПСЦПД-а и музички руководилац већ 16 година. Ради у Музичкој школи "Јован Бандур" Панчево. Организовала Божићне и Ускршње концерте као градске манифестације. Води манифестације Дани духовне музике и Дане прота Васе. Гостује на симпозијумима духовне музике. Била члан жирија многих хорских такмичења.

Владан Ђурковић, позоришни редитељ

Запослен пет година у Омладинском позоришту Дадов у Београду као уметнички директор. Тренутно на докторским студијама на Факултету драмских уметности. Као градски службеник града Београда радио извршну продукцију свих градских догађаја - БЕЛЕФ-а, БИТЕФ-а, БЕМУС-а, Дана Београда и Прославу 20 октобра.

Зоран Јовановић Јус, академски сликар

Академски сликар по образовању. Био укључен у стварање Јубоха, радио у часопису Дуга. Живео у Француској 30 година где је радио за велике куће као што је 20th Центуру Фох, Цолумбиа Пицтурес. Добио награду француски Цезар. Радио у познатим француским часописима и за једну франсуцку општину у креирању и раду културних манифестација.

Јасна Јованов, археолог

Ради као археолог у Заводу за заштиту споменика културе од 2008. године. Бави се заштитом непокретног наслеђа. Учествовала као члан тима и као руководилац ископавања археолошким истраживања од Панчева до границе са Румунијом, затим на мерној станици код Рафинерије нафте Панчево и као члан тима археолошког истраживања локалитета Дупљаја и Чибук. 2014/2015. године била координатор ИПА пројекта који је рађен са Универзитетом у Решици и њиховим жупанијским саветом.

ГРАД ПАНЧЕВО

Трг краља Петра I број 2-4 • 26000 Панчево • Тел. Централa: 013 344 422 • Факс: 013 343 222 • e-mail: grad@pancevo.rs



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина
ГРАД ПАНЧЕВО

Слободан Бубњевић, писац и новинар

Ради у недељнику *Време* од 2003. године. Координатор је продукције у Центру за промоцију науке у Београду. Пише прозу и радио драме. Уређује часопис *Елементи*.

За координатора Савета за културу на првом састанку је изабран Зоран Јовановић Јус, а за заменика координатора Јасна Јованов.



У кући “Јеврема Грујића” у Београду, отворена је изложба портрета Уроша Предића из колекције Народног музеја Панчева. На овом значајном догађају за наш град, присуствовао је и републички министар за културу, господин Вукосављевић. Ова изложба је показала колико је значајна културна баштина Панчева и колико је неопходно што хитније санирати просторије нашег музеја како би ове али и друге драгоцене слике биле стално постављене.

Направљен је пријем за најмлађе чланове ансамбла КУД “Станко Пауновић” који су на дечијој покрајинској смотри аматерског стваралаштва освојили прво место.

Извршен је још један круг гласања за пројекте у култури и од једанаест пријављених пројеката четири су добила средства из буџета. У сфери издаваштва средства су дата Јосипу Веберу за монографију о Словенцима у Јужном Банату, у сфери визуелне и ликовне уметности академском сликару Николи Рикановићу за пројекат “Церника”, потом за изложбу “Уметничке фотографије и видео дизајна” Жарка Томина и Радовану Ђерићу за превођење титлова у његовим документарним филмовима.

Организован је и пријем за амбасадора Аустрије у Београду који је дошао у Панчево да погледа радове са 17. Бијенала визуелних уметности. Његова екселенција Јохан Ајгнер био је задивљен овогодишњом поставком Бијенала.

Гостовао сам у телевизијској емисији “Јужним банатом” где сам говорио о стању у култури, раду институција, програмима, акцији “Култура на поклон”, санацији споменика културе и другим горућим проблемима.

Отворио изложбу дечијих радова о митским бићима у холу градске управе.

Присуствовао сам конференцији за штампу у Народног музеју Панчева поводом

снимања “Слепи путник на броду лудака” у режији Горана Марковића, а по сценарију Вулета Журића.

Присуство на отварању Нова фестивала у галерији Милорада Бате Михаиловића.

Обилазак штанда панчевачких издавача на 61. међународном сајму књига у Београду.

Градско веће Панчева усвојило је предлог да се подржи јединствени пројекат у нашој земљи под називом “Култура на поклон”. Овом пројектом планира се да се у наредној години свим Панчевцима који напуне осамнаест година на поклон од града да ваучер у висини од три хилјаде динара који ће моћи да утроше само на културне садржаје.

Организација пријема у згради градске управе поводом прославе 70 година МКУД-а “Петефи Шандор”. Том приликом угошћена четрнаесточлана делегација у којој су били и заменик градоначелника Боњхада Тибор Сабо.

Пријем у част Зорана Т. Поповића поводом његове награде за сатиру добијену у Торину септембра ове године.

Присуство на свечаном обележавању “70 година од досељавања Македонаца у Војводину”.

Организационе активности везане за прославу Дана града Панчева 8. новембра текуће године.

Дан Града 2016

8. новембар



Честитамо вам Дан Града

Програм обележавања

6. новембар
10.00 - 18.00 Турнир у малом фудбалу, Хала спортова

7. новембар
11.00 Свечано откривање скулптуре „Панчевачки читач“, плато испред Народне библиотеке
13.00 „Гуњ, јелек, прслук“ отварање изложбе Етнографског музеја, Хала Градске управе, Витоу глас
19.00 6. Међународно бифенале EX LIBRIS, Историјски архив Панчева

8. новембар
10.00 Полагање венца на споменик ратницима палим 1912-1920, Старо православно гробље
10.30 Улична трка, Народна баштина
12.00 Свечана седница, Културни центар Панчева
19.00 „Гуњ, јелек, прслук“, етнолошко-ликовна радионица, клуб Дома омладине
19.00 Дани духовне музике, Храм Угњен Пресвете Богородице
20.30 Позоришна представа „Клаустрофобична комедија“ - Звездара театар, Културни центар

9. новембар
12.00 Додела награда ученицима Панчева, Градска управа града Панчева
17.00 Представа за децу „Наробњак из Оза“, Културни центар Панчева
19.00 „Гуњ, јелек, прслук“, етнолошко-ликовна радионица, клуб Дома омладине
20.00 „Три века од ослобађања Панчева од Турака“, предавање историчара Срђана Божовића, Народни музеј Панчева

10. новембар
12.00 Промоција новог Плана града Панчева, Туристичка организација Панчева
17.00 Представа за децу „Шкрти берберин“, Културни центар Панчева
19.00 „Гуњ, јелек, прслук“, отварање изложбе дејичких радова, галерија Дома омладине
21.00 Концерт „Дејан Цухић и Спорни ритам бенд“, дворана „Аполо“

11. новембар
19.00 Концерт фолклорних ансамбала, Културни центар Панчева

12. новембар
17.00 Промоција књиге „Панчевачко наслеђе Срба у Горњем Банату у Румунији“, др Јелена Јапанковић, етномузиколога, дворана „Аполо“
19.00 Концерт певачких група, дворана „Аполо“

13. новембар
19.00 Концерт певачких група, дворана „Аполо“

Улаз на све догађаје је бесплатан.
Бесплатне карте за позоришне представе могу се подићи на بلاкфилм Културни центар Панчева, а бесплатне карте за концерте Дома омладине могу се подићи у Дому омладине Панчева. Број карата је ограничен.

www.pancevo.rs

www.facebook.com/pancevograd





ГРАД ПАНЧЕВО

Од радова на санацији споменика културе урађено је следеће: Завршени су радови на крову манастира у Војловици тако да је он у потпуности реновиран након олујног града у јуну месецу. Од министарства за запошљавање, радне односе и борачка питања добијена су средства за санацију спомен комплекса Стратиште код Јабукe у висини од 14.000.000,00

ГРАД ПАНЧЕВО

Трг краља Петра I број 2-4 • 26000 Панчево • Тел. Централа: 013 344 422 • Факс: 013 343 222 • e-mail: grad@pancevo.rs



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина

ГРАД ПАНЧЕВО

динара. Обављени су састанци са члановима савета свих градских месних заједница у вези са израдом буџета за 2017. годину.

Прву половину месеца новембра обележила је прослава Дана града Панчева 8. новембра. Овогодишњи програм прославе дана Града састојао се из низа манифестација које су се одржале у периоду од 6. до 13. новембра. Присуствовао сам готово на свим програмима, отворивши свечано четири манифестације. Једна од најзначајнијих догађаја био је свакако и тренутак откривања споменика Панчевачком читачу испред Градске библиотеке. Скулптура, чији је аутор млади шабачки вајар Александар Вечериновић, уз менторску подршку професора Драгољуба Димитријевића, резултат је ширег пројекта под називом „Београдски читач“ који од 2014. године има за циљ постављање уметничких скулптура „читача“ у људској величини на различитим местима не само у Београду већ и по другим градовима у Србији и по свету. Мисија пројекта је афирмација књижевности, читања и значаја образовања.

Покровитељ иницијалног пројекта је Удружење књижевника Србије, а реализацију пројекта, чији је носилац УГ „Наранцести“, финансијски је подржао Град Панчево.



МЛАДИ:

Инфо-тачка за младе Панчева

Удружење младих КОМПАС, у партнерству са Канцеларијом за младе града Панчева, развија нову услугу која се односи на правовремено и квалитетно информисање младих у нашем граду. Реч је о пројекту финансираном путем Конкурса за су/финансирање програма и пројеката од јавног интереса у области бриге о младима града Панчева за 2015. годину, под називом “Инфо-тачка за младе Панчева”, чији је циљ пружање подршке младима у развијању вештина информисања и унапређење протока информација између свих релевантних страна (установа, институција, организација, медија, младих као корисника итд.). Будући да “Инфо-тачка” превазилази пројектни оквир, јер својим концептом кореспондира са једним од општих приоритета и стратешких циљева препознатих кроз „Стратегију бриге о младима града Панчева 2014-2017. године“ који се односи на унапређење информисања младих, у наредном периоду тежиће се успостављању мреже сарадника, развоју онлајн платформе и smart phone апликације са активном базом информација важних младима. Тренутно је у току фаза успостављања сарадње са представницима јавног, цивилног и приватног сектора, чији су програми или услуге релевантни у остварењу циљева “Инфо-тачке за младе Панчева”.

Награде за најбоље студенте/киње

Панчево има вишегодишњу традицију награђивања својих најбољих студената и студентиња на завршетку њиховог високог школовања, па су тако и ове године Регионални центар за таленте “Михајло Пупин” Панчево и Канцеларија за младе града Панчева, под покровитељством града Панчева, расписали Јавни позив за доделу награда најбољим студентима/кињама града Панчева, за постигнуте резултате током школовања и образовања у школској 2015/16. години. Могу се јавити студенти и студенткиње који су држављани наше земље и имају пребивалиште на територији града Панчева, школске 2015/16. први пут су уписали завршну годину четворогодишњих студија или студија у дужем трајању (други степен студија по Болоњском систему школовања) на факултетима чији је оснивач Република Србија, и имају просечну оцену током свих година студирања најмање 9,00. Позив је био отворен до 15. јула, а све детаљније информације у вези са условима и пријављивањем налазе се на званичној интернет презентацији града Панчева www.pancevo.rs.

Конкурси у области омладинског сектора

Градначелник града Панчева је и ове године расписао два конкурса за подршку програмима и пројектима у областима омладинског сектора - Конкурс за су/финансирање програма и пројеката од јавног интереса у областима омладинског сектора града Панчева за 2016. годину и Конкурс за су/финансирање музичких, иновативних, едукативних и промотивних програма и пројеката за младе у дворани „Аполо“, у сарадњи са Домом омладине Панчево, за 2016. годину. Путем ових конкурса, одобравани су програми и пројекти намењени младима нашег града, укупан буџет за ове намене износи 3.210.000,00 динара, а удружења младих и за младе имају могућност подношења предлога програма/пројеката током

ГРАД ПАНЧЕВО



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина
ГРАД ПАНЧЕВО

целе године.

Средином јула био сам на састанку са покрајинским секретаром за спорт и омладину Владимиром Батезом. Разматрана су питања везана за улогом и задацима локалних самоуправа у спровођењу омладинске политике. Размењена су искуства и изнете добре праксе.

Канцеларија за младе је реализовала и учествовала у реализацији мноштва активности током 2016. године, од којих издвајам:

- Учешће на “заједничкој радионици” у оквиру пројекта “Јачање капацитета локалних самоуправа у југоисточној Европи” (Програм урбаног партнерства),

- Учешће у програму “Кад порастем бићу...” који у Панчеву спроводи Регионални волонтерски центар у партнерству са Канцеларијом за младе града Панчева и панчевачким омладинским цивилним сектором,

- Организација и реализација „Панчевачког матурантског плеса 2016“, манифестације којом се обележава завршетак средње школе наших младих суграђана/ки, симболичном плесном кореографијом на градском тргу,

- Организација и реализација Рекреативно-едукативног кампа „Друштво у природи“, који омогућава средњошколцима/кама Панчева да квалитетно проведу време на распусту; Ове године 21 полазник/ца је учествовао у програму који подразумева предавања, радионице и активности на отвореном, кроз које су обухваћене теме и области које се тичу живота младих у локалној заједници - здравље и одрастање, волонтеризам, активизам, заштита животне средине, слободно време, мобилност и рекреација младих, толеранција и међусобно разумевање, култура и креативност и сл. Са средњошколцима/кама су радили предавачи из цивилног и јавног сектора, који имају дугогодишња искуства и знања у овим областима и успешну сарадњу са Канцеларијом за младе града Панчева и градом Панчевом, камп се одржао у периоду од од 26. до 31. августа 2016. године, у Школско-рекреативном центру “Чардак“, у Делиблатској пешчари, а реализује га Канцеларија за младе града Панчева у сарадњи са Домом омладине Панчево, уз покровитељство Града Панчева.

- Организација и реализација обележавања Међународног дана младих 2016. (12. август) - састанци и договори са Домом омладине Панчево, учесницима/цама организацијама младих и за младе и медијима, одржавање програма 12. августа (програм под називом „Млади петак“ - Концерт младих панчевачких аутора на ком су наступили „Буч Кесиди“ „Љубичице“ и Бата Parke&DJ Вук, а свој рад су промовисале омладинске организације КОМПАС, „Connectin“, Регионални волонтерски сервис, Унија младих Панчева, ДРАФТ, Црвени крст Панчево, „Буди мушко“ клуб и „Препознај у себи“; Унија младих Панчева је организовала добровољно давање крви у периоду од 9 до 11 часова у служби трансфузије ОБ Панчево, а у сарадњи са ЈКП „Малдост Панчево“ био је обезбеђен бесплатан улазак на градски базен за све младе до 30 година, уз ћачку књижицу или личну карту)

- Учешће у реализацији активности пројекта „Едукуј се, запосли се!“ који реализује Регионални едукативни центар Банат, уз финансијску подршку Министарства омладине и спорта Републике Србије. Пројекат је одобрен у оквиру „Јавног конкурса за програме и пројекте подршке младима у запошљавању“, а реализује се у партнерству са Градом Панчевом, Регионалним центром за друштвено-економски развој – Банат и Доо за вођење пословних књига Беба компани Панчево (договорни састанци тима, учешће у промоцији текста Јавног позива за млада незапосле на лица),

- Учешће на Конференцији о омладинској политици у локалној заједници “Заједно за младе” и првом састанку Мреже за младе, који је одржан у среду 28. септембра 2016. године у Сава Центру, а који су организовали СКГО, Министарство омладине и спорта РС, НАПОР и КОМС,

- Припрема и организација активности поводом обележавања „Дечје недеље“ у Панчеву (од 3. до 9.10, са наставком активности до краја октобра) – састанци са представницима Дома омладине и Културног центра Панчева, организационе, административно-техничке и промотивне активности,

- Организација и одржавање трибине „Караван лепих уметности“ у Панчеву (18. октобра у Галерији савремене уметности), о томе како употребити таленат, сагледавању лепоте савременог стваралаштва, образовању уметника у будућности, стваралачком идентитету, уметности дигиталног доба и сличним темама, намењена средњошколцима/кама у Панчеву који се опредељују за даље школовање и другим заинтересованим младима (комуникација са учесницима у трибини и представницима АЛУ, медијима и средњим школама, дистрибуција плаката, промоција путем друштвених мрежа и мејлинг листа, организациони договори са представницима Културног центра и Галерије савремене уметности),

- Учешће на конференцији "Важност улоге омладинског рада у развоју и препознавању компетенција младих за запошљивост", која се одржала 20. октобра у Београду, а организована је од стране Националне асоцијације практичара/ки омладинског рада и Министарства омладине и спорта РС, на којој су представљени процеси професионализације у омладинском раду, као и резултати процеса обуке и валидације које је НАПОР спровео током претходне и ове године; на конференцији су званично уручени сертификати и потврде о стеченом образовању у омладинском раду обученим и валидираним омладинским лидерима/кама и омладинским радницима/цама, међу којима је ово звање стекла и координаторка Канцеларије за младе града Панчева Марија Команов Јаћимовић,

- Учешће на завршној конференцији ИПА Програма прекограничне сарадње Румунија – Република Србија, која је одржана у Вршцу, 12. октобра и организована од стране Заједничког техничког секретаријата који је у склопу Регионалне канцеларије за прекограничну сарадњу Темишвар, у партнерству са Управљачким телом (Министарство регионалног развоја и туризма) из Румуније и Националним телом из Србије (Канцеларија за европске интеграције), а на којој су представљени резултати и примери добре праксе реализованих прекограничних пројеката; у овом програмском циклусу реализован је и пројекат „Rock-n-River – creating a youth friendly ambience along the Tamiš river“,

- Наставак рада на припреми новог програма намењеног младима града Панчева под називом „Култура на поклон“ - окупљање и договорни састанци програмског тима, планирање концепта програма и промотивне кампање, припрема текста и израда дизајнерског решења за промотивни флајер и оглас у недељнику „Панчевац“ (Програм се заснива се на идеји да град Панчево сваком младом суграђану/ки, када напуни 18 година, додељује поклон у виду ваучера, које „слављеници“ могу да искористе за одлазак на културне садржаје које организују установе културе у граду Панчеву и насељеним местима на његовој територији. Ваучер би могао да се искористи у року од годину дана (од 18. до 19. рођендана), а „кредит“ ваучера би могао да се троши на посету гостујућим представама, концертима, музичким, позоришним, филмским и другим фестивалима, изложбама, програмима у области

ГРАД ПАНЧЕВО



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина

ГРАД ПАНЧЕВО

књижевности, за чланство у Народној библиотеци Панчево, као и за друге културне програме које организују Културни центар Панчево, Дом омладине Панчево, Народни музеј Панчево и све друге установе културе чији је оснивач град Панчево),

- Припреме и учешће у организацији и реализацији обележавања Међународног дана волонтера – Сајам волонтирања и волонтерских програма „Покрени све(т)“, који се одржао 5. децембра 2016. године у дворани „Аполо“

Сви млади који
у 2017. години пуне 18 година
и живе на територији града Панчева,
испуњавају услове за учешће
у новом програму
под називом



КУЛТУРА НА ПОКЛОН је нови програм намењен младима, а заснива се на идеји да Град Панчево сваком младом суграђанину/ки, када напуни 18 година, додељује поклон у виду ваучера у вредности од 3.000,00 динара, које „слављеници“ могу да искористе за одлазак на културне садржаје које организују установе културе у Панчеву и насељеним местима на његовој територији. „Кредит“ ваучера ће моћи да се троши на посету гостујућим представама, концертима, музичким, позоришним, филмским и другим фестивалима, изложбама, програмима у области књижевности, за чланство у Градској библиотеци Панчево, као и за друге културне програме које организују Културни центар Панчево, Дом омладине Панчево, Народни музеј Панчево и друге установе културе чији је оснивач Град Панчево. На овај начин, Град Панчево жели да афирмише праве вредности у култури, подстакне младе људе да суделују у културном животу наше локалне заједнице и омогући им да се упознају са културном понудом града у ком живе и одрастају.

У програму могу да учествују сви млади који живе у Панчеву или насељеним местима на његовој територији, који у 2017. години пуне 18 година. У року од месец дана након 18. рођендана, слављеник/ца може да се пријави за учешће у програму КУЛТУРА НА ПОКЛОН и преузме свој ваучер у Канцеларији за младе (у Градској управи града Панчево). Ваучер ће важити годину дана од дана преузимања. За све детаљније информације доступни су телефони 013/308-906 и 013/308-907, као и мејл kulturapanoklon@pancevo.rs.

Програм реализују Град Панчево и Канцеларија за младе, у сарадњи са установама културе града Панчева



Појављивање у медијима:

<http://www.013info.rs/vesti/kultura/pokrajina-dala-zeleno-svetlo-do-kraja-godine-bice-izvedeni-radovi-vredni-22-miliona>

<http://www.013info.rs/vesti/kultura/rotar-resavanje-problema-finansijska-podrskai-bolja-saradnja>

<http://rtvpancevo.rs/Vesti/Kultura/ivanovo-u-fokusu.html>

http://www.rtv.rs/sr_lat/vojvodina/pancevo/obnova-preobrazenskog-hrama-u-pancevu_749915.html

<https://www.youtube.com/watch?v=prONhT4-a1k>

<https://www.youtube.com/watch?v=taFXBIO4hAY>

<https://www.youtube.com/watch?v=sWc3MsVwmqU>

https://www.youtube.com/watch?v=HGNO_ow9UvY

<http://www.blic.rs/kultura/vesti/knjizara-u-pancevu-ponece-ime-isidore-sekulic/gh0h50e>

<http://www.dnevnik.rs/vojvodina/rekonstrukcija-preobrazenske-crkve-u-pancevu>

<https://www.youtube.com/watch?v=5RQ0zxsNHIY>

<https://www.youtube.com/watch?v=xIPOT1PVDvQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=uQTuonP4Ico>

<https://www.youtube.com/watch?v=IUlocj6u2AQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=FY-qbFBAXds>

<https://www.youtube.com/watch?v=p3iBvhaoAFQ&t=398s>

<https://www.youtube.com/watch?v=iQGNTJbdsM>

ПЛАН РАДА ЗА 2017. ГОДИНУ:

КУЛТУРА:

План рада за наредну годину ослања се на најважнији стратешки документ у култури Града Панчева, а то је СТРАТЕГИЈА РАЗВОЈА КУЛТУРЕ У ГРАДУ ПАНЧЕВУ 2016 – 2020. ГОДИНЕ

С обзиром на поступак реституције који је у току, губитак одређених простора који се користе за потребе организације културних дешавања је неминован. Стога је неопходно пронаћи нове просторе и опремити их. Такође план реконструкције старог језгра и градске шуме налажу да се одређени објекти из спектра такозваног „индустријског наслеђа“ реконструишу, што подразумева следеће кораке:

- Стратешко утврђивање идеје и пројеката и улагања у просторе и објекте који су намењени култури
- Опремање и одржавање објеката и опреме и подизање нивоа енергетске ефикасности, безбедности и осигурања опреме и објеката установа културе и простора намењених култури
- Формирање Тима стручњака/иња (правници/е, грађевинци/ке, архитекте/ице, урбанисти/киње, културни/е радници/е, Град) у циљу утврђивања и решавања правно - имовинских проблема
- Мапирање простора, анализа и избори простора и улагања
- Израда идејне и техничке документације за капиталне инвестиције
- Анимирање донатора и мецена
- Испитивање могућности и доношење одлука о оснивању нових установа културе (Градско позориште, Дечији културни центар, Галерија савремене уметности,...), као и израда идејних и главних пројеката.
- Обезбеђивање новог функционалног простора за галерију Савремене уметности
- Формирање критеријума по којима би се користили простори - одабир путем јавног позива
- Развој и континуитет подршке инклузивним програмима, програмима за децу, младе (тинејџере/ке),
- Развој продукције, градских манифестација и гостовања
- Повећање програма у установама који се заснивају на законским обавезама
- Установе културе у насељеним местима постају центри креативних економија, на основу предходног мапирања и брендирања
- Стратешко планирање , унапређење стандарда и квалитета услуга у култури
- Утврдити критеријуме, услове подршке организаторима градским манифестацијама и додела лиценци
- Развијати и унапређивати размену и сарадњу са културним посленицима/ама из свих структура и области са акцентом на збратимљене градове
- Подршка програмима гостовања и продукције
- Подршка издаваштву
- Подршка за послове превентивне заштите, чувања конзервације предмета-

ГРАД ПАНЧЕВО



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина

ГРАД ПАНЧЕВО

микрофилмовање-истраживање

- Подршка креативним економијама и предузетништву
- Завршетак радова на спомен комплексу „Сртратиште“
- Почетак радова на санацији „Преображенског храма“
- Израда „Годишњака културних дешавања у граду Панчеву“, публикације које би обухватила сва културна дешавања на територији Града панчева
- Реорганизација домова културе по насељеним местима на територији Града Панчева
- Снимање документарног филма „На веслу прича“ (књижевници Панчева казују приче)

МЛАДИ:

- Конкурс за су/финансирање програма и пројеката у области бриге о младима града Панчева за 2017. годину (Реализација Конкурса за имплементацију Стратегије бриге о младима града Панчева 2014-2017- формирање Комисије за вредновање програма и пројеката од јавног интереса у областима омладинског сектора града Панчева за 2017. годину, креирање текста Конкурса (приоритети, критеријуми, циљеви, правила конкурисања, итд.) и остатка пакета документације за конкурисање (формулар предлога пројекта, формулар предлога буџета, формулари изјаве о прихватању одговорности и о партнерству), објављивање Конкурса, процес вредновања пристиглих предлога програма/пројеката, административно-техничка процедура за доделу средстава),
- Пројекат „Друштво у природи“, намењен средњошколцима/кама града Панчева, са циљем популаризације волонтеризма, омладинског активизма и Стратегије бриге о младима града Панчева 2014-2017,
- Процес евалуације Стратегије бриге о младима града Панчева 2014-2017 и израда новог стратешког документа у овој области за наредни период (Спровођење истраживања о успешности имплементације циљева важеће Стратегије, формирање тима за израду новог Стратешког документа, процес рада са фокус групама, израда и усвајање документа),
- Развој и спровођење новог програма за младе „Култура на поклон“,
- Развој нове услуге за младе „Инфо тачка за младе Панчева“ - Програм унапређења информисања младих у Панчеву (у сарадњи са омладинским цивилним сектором),
- Развој услуге за младе „Каријерни инфо кутак“ - Програм каријерног вођења и саветовања младих у Панчеву (у сарадњи са омладинским цивилним сектором).

РЕЗИМЕ:

Најважнији догађаји на пољу културе и омладине у протеклој години су:

- Организација летњег програма (заједнички наступ четири институције културе)
- Организација прославе дана Града Панчева
- Пројекат „Култура на поклон“ први пут у Србији
- Пријем награђених Панчеваца и указивање почести за њихова достигнућа
- Формирање Тима за санацију „Преображенског храма“
- Завршетак радова на крову манастира у Војловици.
- Откривање споменика „Панчевачки читач“
- Отварање изложбе портрета Уроша Предића у „Кући Јевреме Грујића“ у Београду
- Формирање „Савета за културу“ Града Панчева на основу јавног позива
- Покретање пројекта „Инфо – тачка за младе“ (информациони центар за младе суграђане)
- Подршка нашим уметницима приликом наступа у иностранству
- Награде за најбоље студенте у прошлој години

У Панчеву, 8. 12. 2016.

Члан Градског већа задужен за културу и омладину

Немања Ротар

ГРАД ПАНЧЕВО

Трг краља Петра I број 2-4 • 26000 Панчево • Тел. Централа: 013 344 422 • Факс: 013 343 222 • e-mail: grad@pancevo.rs